

Monsieur le Maire – Auzapez jauna
Hôtel de Ville – Herriko etxea
64122 URRUGNE – URRUÑA
Tel. : 05-59-47-44-52
Fax : 05-59-47-44-51



**DEMANDE D'AUTORISATION D'UTILISATION DE LIEUX PUBLICS AVEC DEMANDE DE MATERIEL
EREMU PUBLIKOAK BALIATZEKO ESKAERA ETA MATERIAL GALDEA**

Imprimé à remplir et à retourner à l'adresse indiquée ci-dessus,
2 mois au moins avant la manifestation par l'organisateur.
L'association désireuse d'organiser une manifestation devra
joindre une copie de son attestation d'assurance
« Responsabilité Civile » en cours de validité à la demande.

Antolatzaileak inprimaki hau osatu ondotik, gainean agertzen den
helbidera igorri beharko du, **gertakaria baino bi hilabete**
lehenago.

Gertakaria antolatu nahi duen elkarteak **«erantzuletasun**
zibileko» asurantz frogagiriaren baliozko kopia bat aurkeztu
beharko du.

RAPPELS

- ✓ La Mairie décline toute responsabilité pour tout accident ou dégradation qui surviendrait lors de l'organisation de la manifestation.
- ✓ Le matériel mis à disposition doit être exclusivement utilisé par l'association autorisée.

OROITU

- ✓ Herriko etxeak ez du erantzukizunik hartuko gertakarian gerta daitezkeen istripu edo andeatzeengatik.
- ✓ Prestaturiko materiala baimendu elkarteak soilik balia dezake.

Nom de l'Association et coordonnées du responsable (nom, adresse et n° de téléphone) :

Elkartearen eta arduradunaren datuak (izen-deiturak, helbidea, zenbakia):

Type de manifestation – Gertakari mota :

Date(s) et heure(s) prévue(s) – Data eta tenorea :

Nombre de personnes concourant à l'organisation de la manifestation - Antolakuntzako kideen kopurua :

Lieu de la manifestation – Gertakariaren kokapena

Fronton – Pilotalekua Complexe sportif de Socoa – Zokoako kiroldegia

Autre lieu public, à préciser – Beste leku publiko batean, zehaztu :

Débit de boissons – Edariak saltzeko baimena OUI – BAI NON – EZ
(Si oui, merci de venir récupérer un formulaire de demande de débit de boissons auprès du service d'état civil) (Baiezkoaren kasuan, eskaera inprimakia bete beharko da egoera zibilaren zerbitzuan)

Matériel demandé – Material galdea (merci d'être précis sur la demande et les quantités – Eskaera/kopuru zehatzak) :

La Municipalité ayant décidé de facturer le matériel détérioré ou manquant, le tarif suivant sera appliqué, le cas échéant – Eskas den edo andeatua den materialaren prezioa: Table Mahaia : 115 € - Chaise Kadira : 25 € - Barrière Hesia : 55 € - Tente 3x3 karpa : 1000 € - Comptoir Barra : 250 € - Claustras Zuresia : 75€ - Cube Kuboa 250 €

Je soussigné(e), **atteste avoir pris connaissance des conditions de prêt du matériel et de la salle mise à notre disposition et les accepte – Ziurtatzen dut materialaren eta gelen mailegu-baldintzen berri izan dudala eta onartzen ditudala.**

Date et signature de l'organisateur – Data eta antolatzailearen izenpedura :

Partie réservée à l'administration – Administrazioak bete beharreko atala

Avis du responsable des Services Techniques sur la demande – Zerbitzu teknikoetako arduraduna : Disponibilité – Eskuragarritasuna :

Décision de Monsieur le Maire – Auzapez jaunaren erabakia :